

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 19879:2012

01-september-2012

Nadomešča:

SIST EN ISO 19879:2005

SIST EN ISO 19879:2005/AC:2009

Kovinski cevni priključki za fluidno tehniko in splošno uporabo - Preskusne metode za hidravlične omrežne priključke (ISO 19879:2010)

Metallic tube connections for fluid power and general use - Test methods for hydraulic fluid power connections (ISO 19879:2010)

iTeh STANDARD PREVIEW

Metallische Rohrverschraubungen für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung - Prüfverfahren für hydraulische Rohrverschraubungen in der Fluidtechnik (ISO 19879:2010)

[SIST EN ISO 19879:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012)

[6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012)

Raccords de tubes métalliques pour transmissions hydrauliques et pneumatiques et applications générales - Méthodes d'essai pour raccords pour transmissions hydrauliques (ISO 19879:2010)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 19879:2010

ICS:

23.100.40 Cevna napeljava in sklopke Piping and couplings

SIST EN ISO 19879:2012

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 19879:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 19879

September 2010

ICS 23.040.60; 23.100.40

Supersedes EN ISO 19879:2005

English Version

Metallic tube connections for fluid power and general use - Test methods for hydraulic fluid power connections (ISO 19879:2010)

Raccords de tubes métalliques pour transmissions hydrauliques et pneumatiques et applications générales - Méthodes d'essai pour raccords pour transmissions hydrauliques (ISO 19879:2010)

Metallische Rohrverschraubungen für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung - Prüfverfahren für hydraulische Rohrverschraubungen in der Fluidtechnik (ISO 19879:2010)

This European Standard was approved by CEN on 14 September 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
---------------	---

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19879:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012>

Foreword

The text of ISO 19879:2010 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 131 “Fluid power systems” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 19879:2010 by Technical Committee ECISS/TC EC110 “Steel tubes, and iron and steel fittings” the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 19879:2005.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of ISO 19879:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 19879:2010 without any modification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 19879:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012>

INTERNATIONAL STANDARD

**ISO
19879**

Second edition
2010-09-15

Metallic tube connections for fluid power and general use — Test methods for hydraulic fluid power connections

*Raccords de tubes métalliques pour transmissions hydrauliques et
pneumatiques et applications générales — Méthodes d'essai pour
raccords pour transmissions hydrauliques*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19879:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-
6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012)



Reference number
ISO 19879:2010(E)

© ISO 2010

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19879:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction.....	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 General requirements	2
5 Repeated assembly test.....	6
6 Leakage test	6
7 Proof test	7
8 Burst test	9
9 Cyclic endurance test	9
10 Vacuum test	10
11 Overtightening test.....	11
12 Vibration test.....	11
13 Cyclic endurance (impulse) test with vibration.....	14
14 Identification statement (Reference to this International Standard).....	15
Annex A (normative) Test data form	16
Bibliography.....	19

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 19879 was prepared by Technical Committee ISO/TC 131, *Fluid power systems*, Subcommittee SC 4, *Connectors and similar products and components*.

This second edition of ISO 19879 cancels and replaces the first edition (ISO 19879:2005) of which it constitutes a minor revision, with minor changes to 10.1; 10.2 (Table 7) and 12.2.2. (It also incorporates the Technical Corrigendum ISO 19879:2005/Cor. 1:2007.)

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 19879:2012
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012>

Introduction

In hydraulic fluid power systems, power is transmitted and controlled through a liquid under pressure within an enclosed circuit. It is required that components be designed to meet these requirements under varying conditions. Testing of components to meet performance requirements provides a basis of assurance for determining design application and for checking component compliance with the stated requirements.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19879:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 19879:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/56f25332-4afa-45c8-8c81-6392121bb60f/sist-en-iso-19879-2012>